

**МОЛИТВА О МЕДРАБОТНИКАХ И ВОЛОНТЕРАХ,  
работающих с пациентами с коронавирусной  
инфекцией С ПРИЛОЖЕНИЕМ ИМЕН ДЛЯ  
ПОМИНОВЕНИЯ**

Журнал «Фома» при поддержке Синодального отдела по церковной благотворительности и социальному служению и Синодального отдела по взаимоотношениям Церкви с обществом и СМИ

Выпуск от 2 мая 2020 года

Обращение епископа Пантелеимона (Шатова), председателя Синодального  
отдела по благотворительности

ТЕКСТЫ МОЛИТВ

Молитва первая

Молитва вторая

СПИСОК ИМЕН ДЛЯ ПОМИНОВЕНИЯ

[2](#)  
[3](#)  
[3](#)  
[4](#)  
[5](#)

**Благодарим епископа Пантелеиона (Шатова) и протоиерея Павла  
Великанова за помощь в подготовке брошюры.**

*«Особую признательность хотел бы выразить и врачам.  
Медицинские работники находятся сегодня на переднем  
крае борьбы с болезнью, являют подлинный героизм и  
верность своему призванию. Все это вызывает самое  
искреннее восхищение»*

*Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси*

**Обращение епископа Пантелеимона (Шатова),  
председателя Синодального отдела по благотворительности**

Дорогие братья и сестры!

Мы с вами сейчас очень переживаем за всех, кто страдает от нового морового поветрия, поразившего миллионы людей. Мы молимся за ведомых нам и неведомых страдальцев, но мало чем еще можем им помочь.

Во время страшных эпидемий в прошлом христиане ухаживали за тяжелыми больными.

В наше время лечением больных, уходом за ними занимаются врачи и медицинские сестры. Им приходится сутками находиться в больницах, им не хватает времени на сон и на еду.

Невзирая на все меры предосторожности, они часто заболевают, а некоторые умирают, заразившись от больных.

Многие больные выздоравливают, возвращаются домой, а врачи и медсестры иногда вынуждены жить отдельно от своих семей, чтобы не подвергнуть опасности близких.

Сколько еще продлится это испытание? Сколько еще недель, месяцев им нужно будет ухаживать за больными, быть свидетелями страданий и смерти?

Они совершают подвиг своего служения незаметно, их лица скрыты под масками, они не ищут от своих пациентов ни благодарности, ни воздаяния, мы не можем облегчить их тяжелый труд, но можем помолиться о них.

Наш долг молиться не только о тех, кто болеет, мы должны молиться и о тех, кто служит больным.

Это люди разных вер и национальностей, не все из них знают Того, Кого мы будем просить помочь им. Но мы знаем, что Он принимает служение ближним, как Богослужение, как служение Ему. Будем молиться о них как о служителях Любви, служителях Божиих. Будем просить, чтобы Бог открылся им в ответ на их сострадание, на их любовь, на их самоотверженное жертвенное служение страждущим. Это будет им наивысшей наградой!

Да воздаст Господь всем врачам и медсестрам, сестрам милосердия, как их раньше называли, сторицею за все то, что они отдали больным: силы, время, здоровье, жизнь.

**Епископ Пантелеимон,  
председатель Синодального отдела по благотворительности,  
председатель Комиссии по больничному служению при Епархиальном  
совете Москвы**

## ТЕКСТЫ МОЛИТВ

### Первая молитва о врачах и труждающихся ныне в лечебницах

#### **Церковнославянский текст:**

Милостивый Господи и Истинный Врачу, даяй разум и крепость всем работающим Тебе и служащим страждущим людям Твоим!

Даждь и ныне силу всем труждающимся ради исцеления болящих, укрепи руки врачующих, просвети сердца их светом веры и любви!

Огради их, по милости Твоей, ради общих молитв наших, от болезни и смятения, от малодушия и боязни!

Господи, Пострадавый до Крове за всех нас, защити их силою Креста Твоего, научи всех нас милосердию Твоему и мир Твой низпосли в души наша, да воспоем Имя Твое Святое: Отца и Сына, и Святаго Духа.

Аминь.

#### **Русский перевод:**

Милостивый Господь и Истинный Врач, дающий разумение и крепость всем работающим Тебе и служащим страждущим людям Твоим!

Дай и ныне силу всем работающим для исцеления больных, укрепи руки врачей, просвети их сердца светом веры и любви!

Огради их, по милости Твоей, ради общих молитв наших, от болезни и смятения, от малодушия и страха!

Господи, Пострадавший до Крови за всех нас, защити их силою Креста Твоего, научи всех нас милосердию Твоему и мир Твой ниспосли в души наши, да будем воспевать Имя Твое Святое: Отца и Сына, и Святого Духа.

Аминь.

## Вторая молитва о труждающихся ныне в лечебницах

Господи, Ты показал нам в пример нелицемерной любви милосердного самарянина, который помог человеку, тяжело пострадавшему от нападения разбойников. Мы же, в смиренном и покаянном чувстве принимая нынешнее испытание, постигшее нас в виде губительной болезни, просим Тебя: яви силу целебную через руки врачей, даруй им премудрость и долготерпение к находящимся в немощи.

Ты Сам, Господи, ведаешь, сколь великое множество врачей и их помощников теперь трудятся на пределе своих сил. Не взирают они на меру силы человеческой, но ежедневно являют, что жизнь христианская есть любовь деятельная и жертвенная. Ты Сам, Господи, молился до пота, подобно капалям крови: подай же и врачам силу терпения и мужество в служении, наполни Твоей силою руки их, озари их сердца надеждой, даруй им радость о всех тех многих, кто получил выздоровление через усердное врачебное попечение.

Господи! Взирая к Тебе, распятому нас ради на Кресте, израненному и беспомощному, мы простираем мысль нашу и скорбь сердца о всех несущих врачебное служение. Ведь их может поразить губительная болезнь. Боль сердец наших о врачах, которые сами постоянно в опасности от этой болезни. Сохрани их от страха и смущения, небрежения и самонадеянности. Пусть благодатная сила Святого Духа Твоего неотступно сохраняет их от всякого зла.

Дай укрепление сродникам, близким и всем их домашним, о которых скорбит их сердце. Сохрани их от всех тяжких бед, обстоятельств и скорбей. Не оставь их, Господи, без Твоей всемогущей помощи и утешения.

Сделай явной, Господи, особую милость Твою над врачами, у которых не хватает веры по причине тяжести нынешних испытаний. Для тех, чей путь к Тебе лишь начат, подай разум понять, что нынешнее испытание являет Твою любовь, и Ты Сам рядом со страждущими во время скорби их, разделяя их боль и страдание.

Веруем, Господи, и исповедуем, что по несказанному Твоему Божественному Смотрению обратишь все эти испытания каждому ко благу, и всякий из нас станет обновленным, здравомысленным и благоразумным.  
Аминь.

## СПИСОК ИМЕН ДЛЯ ПОМИНОВАНИЯ

Братья и сестры! Списки для поминовения поступают к нам из разных источников, лишь о части людей мы можем точно сказать относительно их принадлежности к Православной Церкви. Так как молитва предназначена для келейного (домашнего) чтения, это не имеет принципиального значения и прочесть можно и нужно все имена. Однако если кто-то решит и сможет помянуть этих людей именно в храме, мы отдельно отметили в списке тех, о ком мы точно знаем, что они крещены в Православие.

Православные:	Вероисповедание неизвестно:
Кристина	Вячеслав
Наталья	Ирина
Ольга	Олег
Любовь	Валентина
Максим	Наталия
Елена	Георгий
Анна	Надежда
Нона	Валентина
Сергей	Дионисий
Лариса	Александр
Наталия	Наталья
Николай	Ирина
Светлана	Анна
Елена	Марина
Сергий	Фатима
Ольга	Давид
Юрий	Лариса
Наталия	Светлана
Ирина	Любовь
Никита	Альбина
Анна	Холисо
Ольга	Ольга
Наталия	Олеся
Фотиния	Ирина
Тамара	Сергий
Татьяна	Валентина
Елена	Елена

Елена	Ирина
Тамара	Олег
Иулия	Наталия
Евгений	Георгий
Елена	Елена
Светлана	Ирина
Светлана	Иван
Ирина	Лали
Наталья	Иаков
Татьяна	
Надежда	
Ангелина	
Виктория	
Марина	
Элла	
Татьяна	
Сергей	
Андрей	
Ольга	
Елена	
Ольга	
Ольга	
Елена	
Алевтина	
Марина	
Фотиния	
Татьяна	
Наталья	
Анна	
Юрий	
Ирина	
Надежда	

Светлана	Валентина
Ирина	Мирослав
Иулиания	Глеб
Роман	Александр
Наталья	Наталья
Зоя	Наталья
Валерия	Татьяна
Сергей	Марина
Елена	Евгения
Анастасия	Юрий
Мария	Светлана
Андрей	Вероника
Ольга	Анастасия
Татьяна	Елена
Наталья	Наталья
Алла	Екатерина
Николай	Георгий
Дмитрий	Александра
Юлия	Елена
Ирина	Фотиния
Надежда	Татьяна
Константин	Татьяна
Елена	Надежда
Фотиния	Татьяна
Ирина	Ольга
Сергий	Наталья
Татьяна	Сергей
Алла	Александр
Максим	Елена
Евгения	Ирина
Андрей	Елена
Ирина	Полина
Дмитрий	Дарья
Светлана	Илья
Ирина	Татьяна
Елена	Ирина
Оксана	Елена
Ольга	Юлия
Иван	Юлия
Дарья	Наталья
Екатерина	Арсений

Анастасия	Сергий
Вячеслав	Константин
Артур	Аркадий
Григорий	Валентина
Ирина	Наталия
Татьяна	Василий
Сергий	Пантелеймон
Артур	Наталья
Дмитрий	Николай
Иулиания	Илья
Юрий	Татиана
Надежда	Фотиния
Геннадий	Галина
Николай	Наталья
Евгения	Елена
Наталия	Татиана
Сергий	Вячеслав
Евгений	Екатерина
Константин	Иоанн
Галина	Георгий
Татьяна	Татьяна
Галина	Ирина
Екатерина	Олег
Иулиания	Алексей
Татиана	Марина
Фотиния	Татьяна
Елена	Екатерина
Татиана	Дмитрий
Наталия	Ирина
Ольга	Екатерина
Анна	Раиса
Людмила	Рустик
Нина	Мурман
Екатерина	Марина
Галина	Дарья
Антонина	Юрий
Маргарита	Фаина
Анна	Анна
Ирина	Александр
Любовь	Артемий
Антон	Александр



Галина	Роман
Лариса	Ирина
Валентина	Дмитрий
Вера	Андрей
Митрофания	Иван
Ксения	Лариса
Алексей	Иулия
Александр	Александра
Галина	Екатерина
Инна	Любовь
Александра	Сергий
Сергей	Дмитрий
Наталья	Алексей
Илья	Светлана
Виктория	Ольга
Дмитрий	Светлана
Анастасия	Леонид
Мария	Алексий
Ольга	Валентина
Фотиния	Максим
Ольга	Сергий
Елена	Алексий
Христина	Андрей
Ирина	Ирина
Сергей	Ирина
Елена	Надежда
Надежда	Елена
Дионисий	Антоний
Елена	Людмила
Александр	Елена
Наталья	Лариса
Вера	Нина
Татьяна	Ольга
Лия	Ольга
Иоанна	Татьяна
Александр	Фотиния
Павел	Елена
Нина	Людмила
Игумен	Екатерина
Тихон	Татьяна
Надежда	Надежда
Валентина	

Нина	Сергий
Василиса	Константин
Мария	Павел
Татьяна	Артемий
Татиана	Татиана
Екатерина	Лариса
Иулия	Лариса
Татияна	Екатерина
Валентина	Любовь
Ирина	Людмила
Дарья	Михаил
Ирина	Алла
Анна	Мария
Дмитрий	Иулия
Галина	Людмила
Евгений	Георгий
Татьяна	Светлана
Валентина	Ольга
Анна	Людмила
Ирина	Александр
Марина	Татиана
Наталья	Арсений
Николай	Вера
Елена	Ольга
Александра	Екатерина
Анна	Елена
Мария	Павел
Магдалина	Александр
Алексий	Денис
Татиана	Татьяна
Вера	Мария
Елена	Любовь
Регина	Иулия
Евгений	Иоаким
Фотиния	Ирина
Наталья	Елена
Александр	Тамара
Наталья	Виктор
Геннадий	Фотиния
Любовь	Виктор
Иван	Ольга
Андрей	

Марина	Ольга
Дарья	Лариса
Дмитрий	Нина
Михаил	Андрей
Елена	Георгий
Елена	Александр
Анастасия	Владимир
Наталья	Татьяна
Татиана	Ирина
Василиса	Елена
Елена	Вячеслав
Лариса	Павел
Любовь	Елена
Валентина	Ирина
Ольга	Татьяна
Елена	Светлана
Надежда	Леонид
Николай	Надежда
Никита	Ксения
Мария	Анна
Мария	Валерия
Татиана	Ирина
Анна	Людмила
Екатерина	Антон
Сергий	Галина
Сергий	Сергий
Игорь	Ирина
Ирина	Фотиния
Вера Ирина	Максим
Валентина	Ольга
Александр	Людмила
Ирина	Ольга
Ольга	Ирина
Алексий	Наталья
Ирина	Татиана
Владимир	Екатерина
Ксения	Татияна
Фотиния	Татиана
Владимир	Михаил
Ольга	Дарья
Глеб	Анастасия
Екатерина	Надежда

Юлия	Антонина
Максим	Лидия
Андрей	Анна
Илья	Олег
Мария	Ангелина
Ольга	Татьяна
Екатерина	Федор
Анна	Зинаида
Ольга	Павел
Александр	Дмитрий
Надежда	Галина
Сергей	Александр
Валерий	Ксения
Александра	Анна
Илья	Виктория
Юлия	Николай
Ольга	Алла
Яна	Анастасия
Александра	Ирина
Денис	Максим
Иулиания	Милица
Сергий	Наталья
Андрей	Сергий
Вадим	Фотиния
Михаил	Вера
Сергий	Александр
Илия	Калиса
Андрей	Александр
Дмитрий	Елена
Александр	Анастасия
Андрей	Олеся
Наталья	Станислав
Галина	Татьяна
Инна	Ирина
Галина	Надежда
Наталья	Сергий
Наталья	Александр
Мария	Александр
Сергий	Евгений
Геннадий	Владимир
Алексий	Светлана
Татьяна	Марина

Олег	Елена
Елена	Миланья
Татiana	Лия
Татьяна	Елена
Владимир	Ирина
Алексий	Ольга
Галина	Андрей
Елена	Алексий
Иулиания	Нелли
Евгений	Ольга
Татьяна	Дмитрий
Виктория	Агния
Владимир	Наталья
Екатерина	Ирина
Александр	Екатерина
Людмила	Надежда
Лариса	Дионисий
Кирилл	Андрей
Людмила	Валентина
Сергий	Александр
Анна	Елена
Римма	Евгений
Вера	Евгений
Валентина	Имад
Денис	Константин
Юлия	Галина
Татьяна	Надежда
Евгения	Ксения
Ксения	Анна
Николай	Елена
Елена	Светлана
Ольга	Ольга
Александра	Иулия
Анастасия	Христина
Татьяна	Елена
Людмила	Любовь
Александра	Татiana
Сергий	Ксения
Екатерина	Мария
Зинаида	Лилия
Виталий	Имад
Александр	Натан

Алексей	Александр
Ирина	Евгений
Маргарита	Екатерина
Александр	Кристина
Дмитрий	Светлана
Ювеналий	Борис
Варсонофий	Екатерина
Савва	Гульнара
Дионисий	Андрей
Назарий	Виктория
Серафим	Борис
Максим	Владимир
Евфимий	Ирина
Димитрий	Олег
Сергий	Юлия
Виталий	Екатерина
Георгий	Наталья
Димитрий	Виктор
Елена	Лариса
Алексей	Ольга
Фотинья	Петр
Борис	Владимир
Евгений	Елена
Татьяна	Геннадий
Анна	Аполлинария
Фотинья	Сабина
Николай	Хасан
Фотинья	Максим
Вера	Анна
Николай	Андрей
Михаил	Анна
Игорь	Вера
Онуфрий	Елена
Александр	Людмила
Александр	Евгения
	Лариса
	Ирина
	Самира
	Артемий
	Дмитрий
	Елена
	Анна

Екатерина  
Полина  
Ольга  
Евгений  
Наталья  
Лариса  
Ирина  
Сергий  
Людмила  
Елена  
Виктория  
Ирина  
Наталья  
Иоанн  
Виктория  
Ирина  
Наталья  
Наталья  
Станислав  
Вячеслав  
Алексий  
Ирина  
Анастасия  
Надежда  
Елена  
Елена  
Фотиния  
Татиана  
Наталья  
Иулия  
Анна  
Наталья  
Татиана  
Елена  
Мария  
Фотиния  
Анна  
Татьяна  
Александр  
Наталья  
Димитрий  
Александр

Елена  
Ирина  
Елена  
Ирина  
Татиана  
Ирина  
Артем  
Любовь  
Иулия  
Ольга  
Анна  
Анастасия  
Маргарита  
Анастасия  
Александр  
Алексей  
Александр  
Елена  
Алексей  
Дионисий  
Мария  
Мария  
Анна  
Татиана  
Екатерина  
Сергий  
Сергий  
Игорь  
Ирина  
Вера  
Ирина  
Ольга  
Наталья  
Ирина  
Вова  
Виктория  
Евгений  
Ольга  
Ольга  
Ольга  
Татиана  
Ольга



Александр  
Ирина  
Ольга  
Владимир  
Дмитрий  
Мария  
Николай  
Ольга  
Наталия  
Татиана  
Елена  
Игорь  
Анна  
Елена  
Марина  
Павел  
Елена  
Сергий  
Денис  
Елена  
Елизавета  
Домна  
Сергий  
Михаил  
Лариса  
Екатерина  
Александр  
Светлана  
Екатерина  
Ольга  
Людмила  
Елизавета  
Ольга  
Анна  
Елена  
Татьяна  
Дмитрий  
Галина  
Елена  
Ирина  
Наталья  
Любовь

Наталья  
Светлана  
Татьяна  
Марина  
Валентина  
Ксения  
Лариса  
Наталья  
Марина  
Станислав  
Игорь  
Павел  
Елена  
Анастасия  
Валентина  
Лидия  
Дмитрий  
Надежда  
Ольга  
Марина  
Наталья  
Сергей  
Юлия  
Вячеслав  
Дарья  
Артемий  
Давид  
Ирина  
Игорь  
Татьяна  
Валерия  
Димитрий  
Мария  
Мария  
Елена  
Анастасия  
Алла  
Михаил  
Александр  
Виктор  
Ирина  
Анастасия

	Наталия Елена Никита Юрий Петр Лариса Иоанн Имад Натан Александр Евгений Екатерина Кристина Светлана Борис Екатерина Гульнара Андрей Виктория Борис Владимир Ирина Олег Юлия Екатерина Наталия Виктор
--	---

